

Н. А. Купина
Екатеринбург, Россия

АКСИОЛОГИЧЕСКАЯ ДОМИНАНТА В ТЕКСТЕ ПРОГРАММНОЙ СТАТЬИ ГУБЕРНАТОРА СВЕРДЛОВСКОЙ ОБЛАСТИ ЕВГЕНИЯ КУЙВАШЕВА «МОБИЛИЗАЦИЯ НА УСПЕХ: ГОД 2016»

АННОТАЦИЯ. На основе лингвоаксиологического анализа текста программной статьи губернатора Свердловской области Евгения Куйвашева «Мобилизация на успех: год 2016» отмечены формы реализации стратегии партнерства с целевой аудиторией — читателями многотиражной «Областной газеты». Описаны средства диалогизации: автор обращается к читателям от первого лица, активно использует речевые формулы совместности, адресные вопросы, призывы к конструктивному обмену мнениями. В ходе анализа выявлена опирающаяся на национальную идентичность аксиологическая доминанта текста — идея гражданской общности, — предполагающая спланированную созидательную деятельность с установкой на успех, координацию государственной власти и самоуправления. Показано, как при поддержке разветвленной внутритекстовой парадигмы слов, в значении которых закреплена сема общности, и парадигмы номинаций базовых духовно-нравственных ценностей формируется содержание взаимосвязанных идеологем единой власти и государственности. Содержание идеологемы «партия» развивается в составе неравноценного сопоставления «„Единая Россия“ — разные партии». Исследовано лежащее в основе политической платформы губернатора непротиворечивое сочетание социоцентризма и персонализма, проявляющееся в соотношении ценностных понятий коллективного созидательного труда и лидерства. Особое внимание уделено региональной специфике программной статьи: выявлена аксиологическая маркированность использованных в тексте топонимов — средств создания целостного образа уральского пространства, одновременно транслирующих актуальные социокультурные смыслы; описаны языковые единицы, способствующие манифестации опорных понятий, составляющих фундамент предложенной губернатором концепции регионально значимой промышленной политики. Обобщаются социоцентрические аксиологические мотивы, содержащиеся в личных и коллективных откликах на статью Евгения Куйвашева.

КЛЮЧЕВЫЕ СЛОВА: аксиологическая доминанта; аксиологически маркированная лексика; менталитет; персонализм; социоцентризм; ценности.

СВЕДЕНИЯ ОБ АВТОРЕ: Купина Наталья Александровна, доктор филологических наук, профессор кафедры риторики и стилистики русского языка, Уральский федеральный университет имени первого Президента России Б. Н. Ельцина; 620083, г. Екатеринбург, пр-т Ленина, 51, каб. 312; e-mail: natalia_kupina@mail.ru.

«Областная газета» — общественно-политическое издание, учредителями которого являются губернатор Свердловской области и Законодательное собрание Свердловской области — регулярно знакомит читателей с основами политических, экономических, социальных, культурных проектов, которые разрабатываются и реализуются на территории области. Редакция внедряет практики формирования обратной связи между представителями власти и жителями Среднего Урала (рубрики «Прямая линия», «Главы о главном»). Анализируемый текст — третья программная статья губернатора Свердловской области Евгения Куйвашева, опубликованная «Областной газетой» 21 января 2016 г. Две предыдущие — «Сохраним опорный край Державы!» (20 марта 2014 г.) и «Больше народовластия, больше дела» (17 апреля 2014 г.). Жанр газетной статьи позволяет губернатору реализовать «стратегию партнерства», которая проявляется в «создании эффекта интерактивности» [Кормилицына 2012: 222]. Целевой адресат — читатели газеты, жители Свердловской области, которых губернатор призывает включиться в активное обсуждение намеченной им программы: принять участие в диалоге, разговоре, ответить на поставленные вопросы.

Программные установки излагаются от первого лица. Евгений Куйвашев прямо обо-

значает свой ролевой статус и партийную принадлежность: **Я, как глава региона, поддерживаю партию «Единая Россия»...** Я-позиция (показатели — местоимение и / или форма первого лица глагола) передается в высказываниях, содержание которых позволяет составить целостное представление об авторе статьи. Он предстает как человек вдумчивый, погруженный в аналитическую работу (**Я много размышлял в эти дни, анализировал год прошедший — что удалось сделать, а что нет**); способный по достоинству оценить весомые результаты жизнедеятельности региона (**Прошлый год, отмечу, <...> был ознаменован серьезными достижениями в сфере развития транспортной инфраструктуры**); Особо **хочу отметить открытие в Екатеринбурге «Ельцин-Центра»**); инициативный руководитель (**<...> работа... ведется по моему заданию**), учитывающий коллективное мнение жителей области, опирающийся на видение ситуации изнутри (**...Я прошу своих читателей подумать, а позже ответить на вопрос, который сформулирую так: в чем сила нашей территории, города, района, села?**).

Стратегия партнерства обнаруживает себя в интерпретации совместной деятельности — интеллектуальной и практической — как данности. Субъекты деятельности — жители Свердловской области, одним из кото-

рых является губернатор: <...> *начинается год, и каждый из нас с надеждой и тревогой думает о предстоящем времени <...> как будем жить дальше?* Губернатор убеждает массового адресата в том, что предлагаемая перспективная программа ориентирована на каждодневные потребности и ценностные ожидания уральцев — всех и каждого. Он ставит соответствующую задачу: <...> *разработать единый план территориального развития области, <...> чтобы уральцы могли на годы вперед планировать свою жизнь — люди должны знать всё и о работе, и о качестве жизни в конкретных территориях.* Имеющиеся в тексте призывы мобилизуют на сотрудничество равных. Например: **Вместе обсудим этот документ, наши планы; Вместе вспомним прошлое и заглянем в будущее; Вместе реализуем задуманное.** В тексте формируется устойчивая смысловая перекличка: «коллективный созидательный труд» / «качество жизни». В одну внутритекстовую парадигму объединяются аксиологически маркированные лексемы *жизнь, житель, жизнь* и связанные с ними номинации *жилье, дом, квартира, люди, дети, детские сады, школы*. Личное органически сочетается с общественным.

Аксиологическая доминанта — социоцентрическая идея гражданской общности, предполагающая «совершение действия для общего блага» [Бартмицкий 2015: 364], совместно спланированного действия с установкой на успех. Востребованная в наши дни ценностная ориентация прямо выражается в заголовке, «привлекающем максимальное внимание читателя» [Чудинов 2013: 125]. *Успех, вопреки мрачным предсказаниям многих горе-аналитиков, мыслится как реальный результат совместной работы единомышленников. Условие успеха — созидательный потенциал гражданской общности. Прямые лексические сигналы ценностного понятия «общность», реализованные в тексте статьи: единый, объединяющий, объединенный, единомышленники, вместе, совместный, совместность, согласованность, сотрудничество, соглашение, сплоченный, поддержка, обсудить, диалог, взаимодействие, коллектив, команда.*

Общность — это прежде всего осознание уральцами коллективной идентичности, неразрывной связи с родным краем. Обращает на себя внимание активное использование топонимов. Внутритекстовая парадигма географических названий Урала (*Екатеринбург, Нижний Тагил, Верхний Тагил, Серов, Верхняя Пышма, Каменск-Уральский, Полевской, Нижнетуринск, Кузино*) способ-

ствует формированию целостного образа уральского пространства. Контекстуальное приращение «наши, родные» позволяет автору статьи использовать топонимы как аксиологически маркированные вербальные знаки, которые не только сохраняют историческую память, но и передают актуальные социокультурные смыслы: *В январе 2016 года скоростной поезд „Ласточка“ впервые начал курсировать между Екатеринбург и Кузино* (Кузино — «название станции и пристанционного поселка» [Матвеев 2000: 158]). Кроме того, *„Ласточки“ обеспечивают железнодорожное сообщение по маршрутам Екатеринбург — Нижний Тагил и Екатеринбург — Каменск-Уральский.* Ощущение полета («Ласточка») поэтизирует ставшие регулярными и доступными связи между городами и поселками Урала. Следовательно, укрепляются контакты между близкими людьми, разделенными пространством.

Эмоциональной энергией охвачена мысль об объединяющей силе привязанности к Уралу и уральцам. Губернатор цитирует слова Осипа Мандельштама: «Всё движется любовью». Любовь — чувство, которое нельзя навязать, — естественно побуждает к созидательному труду: *Источник нашей работы, единственный мотив наших действий — любовь к своей земле, родной Свердловской области и к людям, которые здесь живут!*

В границах пространства Урала на основе производного оттопонимического имени разрабатывается концепт «равенство». Куйвашев утверждает, что власть должна обеспечить **равные права и возможности всех уральцев, вне зависимости от того, в крупных городах они живут и работают, или в небольших населенных пунктах.** Идеологически связанное с концептом «справедливость» социально одобряемое понятие **равных возможностей** выполняет консолидирующую функцию.

Урал исторически сложился как регион-труженик. Именно поэтому концепт «труд» в сознании уральцев закреплён как базовая ценность. Глава региона стремится доказать, что понимание *философии нашего сегодняшнего труда* должно быть основано на сложившихся социоцентрических традициях и отвечать вызовам времени: **Только вместе и правильно организовавшись, мы сможем добиться поставленных целей.** Для сбережения Урала, *повышения качества жизни уральцев* необходимо создать **общественную атмосферу поддержки созидательного труда**, новаторских производительных решений. Правильность философского подхода подтверждается система-

тизацией итогов 2015 г.: *Прошлый год принес Свердловской области новые заводы, шахты, цеха, электростанции, новые дома, школы, детские сады, больницы*. Имплиcitный смысл: «качество жизни каждой уральской семьи зависит от уровня развития постоянно обновляемой промышленности».

Особенности сложившейся ситуации мотивируют представленный в программной статье анализ эффективности промышленной политики, реализация которой осуществлялась в соответствии с принятым региональным законом. Промышленная политика рассматривается в тесной связи с политикой законодательной. Меры эффективности характеризуют аксиологически маркированные лексемы *масштабный, новый, модернизация*. Достигнутые в процессе *масштабной работы* результаты характеризуются как грандиозные. На успех в грядущем году, с точки зрения губернатора, мобилизует *масштабная инфраструктурная революция*.

В разделе «*Новые заводы*» подводятся итоги выполнения *государственной программы импортозамещения*, оценивается комплекс принятых мер по росту несырьевого сектора. Учитывая особенности развития края, Куйвашев использует слово завод как особый аксиологический знак промышленной мощи региональных территорий. Характерно, что в статье не упоминаются такие предприятия, как Уралмаш, Уралвагонзавод. Прилагательное *новый* сопровождает ранее неизвестные широкому кругу жителей Свердловской области названия. Например: «Севуралбокситруда», «Уральские локомотивы», «Уральский дизель-моторный завод». Во всех случаях проявляется интегрирующая роль ценностно ориентированных номинаций *Урал, уральский*. Формируется устойчивое представление о непрерывном обновлении промышленных центров Свердловской области.

Лингвистические наблюдения приводят специалистов к следующему выводу: «У ряда ключевых слов политического дискурса России, традиционно употребляемых в позитивных контекстах, наметилась тенденция формирования отрицательно-оценочных коннотаций, что создает ситуацию смысловой амбивалентности этих слов» [Сковородников 2015: 55]. Количественные показатели свидетельствуют о том, что к числу таких слов относится заимствование *модернизация*, которому «больше „повезло“, по-видимому, потому, что общественной критике подвергается не само явление, обозначенное этим словом, а отсутствие его претворения в жизнь (чаще) или способ достижения результата (реже)» [Там же].

В тексте статьи лексема *модернизация* употребляется как аксиологически маркированная: *Свердловская область в последние три года переживает масштабную инфраструктурную модернизацию: обновляется жилой фонд, промышленные предприятия, объекты энергетики, дорожная сеть, сельскохозяйственное производство и многое другое*. Рациональная положительная оценка в данном случае обусловлена наличием в высказывании ряда однородных членов, фиксирующих реальные результаты претворенных в жизнь усовершенствований. Кроме того, позитивная оценочность поддерживается использованием ментально одобряемого характеристизатора *масштабная* в приложении к модернизации, дублированием иноязычного слова *модернизация* русским аналогом *обновление*. Аксиологическая маркированность актуального слова политического языка создается за счет ориентированных на целевого адресата аргументов. Например: *Планово идет модернизация энергетики и газификация области. Очевидно, что без энергии и газа будет невозможно развивать производственные мощности, да и качество жизни людей не повысить*. Приведенный текстовой фрагмент открывает раздел статьи «Энергия — **хлеб** производства». Метафора воспринимается как эмоционально-образный аргумент, позволяющий трансформировать обозначенное «чужим» словом понятие в «свое», насущное.

Необходимая для осуществления перспективной программы развития региона модернизация производства требует от производителей высокой квалификации, профессионализма. Надежда возлагается на уральских умельцев. В этой связи подчеркнем, что название первого раздела статьи основано на авторской трансформации пословицы: «**Умение и труд всё перетрут**».

Социоцентрическое понятие совместного созидательного труда рассматривается Куйвашевым в сопоставлении с персонологическим понятием лидерства. Отмечая, что *любая кризисная ситуация — это наилучший момент для проявления лидерских качеств*, автор статьи формулирует проблемный вопрос: *Но что важнее для успеха — яркий лидер или сплоченная команда?* В рассуждении не противопоставляются, а связываются два этих понятия: *Настоящий лидер способен сформировать крепкую, работоспособную команду, коллектив единомышленников, <...> предложить цели и задачи, которые эта команда воспримет как свои собственные; Победа начинается со сплоченной команды, у кото-*

рой есть **лидер**. Губернатор опирается на афористическое высказывание А. В. Суворова: «Каждый солдат должен знать свой маневр». Развивая эту мысль, он настаивает на том, что лидерство — это не только организация процесса работы **команды**, но и умение добиться того, чтобы **члены... команды** занимались именно тем, что в наилучшей степени соответствует их **личностным характеристикам** и профессиональным знаниям. Персонализм, как видим, трактуется как целесообразная реализация личностных, в том числе лидерских, качеств человека в процессе совместной трудовой деятельности. Наблюдается прямая перекличка с отечественной философской мыслью: «В русском народе сочетается принцип личности с принципом общинности» [Бердяев 1997: 279].

Гармоническое сочетание социотризма и персонализма, коллективизма и лидерства необходимо в сфере политической: *Нужно, чтобы в органах власти работали грамотные, способные решать бюджетные, социальные, юридические проблемы люди, объединенные в единую команду*, которую Куйвашев называет командой созидателей.

Целостную реализацию программы развития региона губернатор связывает с предстоящими в 2016 г. выборами: *Скажу откровенно, от избранных депутатов во многом будет зависеть, упрочит ли Свердловская область свой статус опорного края державы*. Модальность долженствования усиливает агитационную функцию следующего фрагмента рассуждения: **Выборы — это тоже своего рода мобилизация**. Руководители самых разных рангов, активные уральцы, простые избиратели **должны** ответственно подойти ко дню голосования, к выборам, понимая, как велика цена решения. Куйвашев выражает уверенность в том, что только на основе демократических выборов, **свободного волеизъявления граждан** могут быть сформированы легитимные органы власти. Процедура демократических выборов требует ответа на вопрос: *Что станет основой диалога с общественниками и представителями самых разных партий?* В аксиологически сильной позиции оказывается установка на диалог — в том числе межпартийный.

Идеологема *партия* включается в сопоставительный ряд «Единая Россия» — *разные партии* (названия не приводятся). Отмечается, что «Единая Россия» *первой из парламентских партий пошла на беспрецедентное развитие партийной демократии*. С учетом требований по чистоте

биографии <...> эта партия поставила барьер перед представителями криминала, обеспечила честную, открытую процедуру выдвижения своих лидеров, которые на предстоящих выборах станут официальными кандидатами от партии. Другие партии упоминаются в общем виде и, хотя признаются равные права партий на участие в выборах, сопоставление следует признать неравноценным.

Внутрипартийная и межпартийная демократия, *конструктивный диалог со всеми партиями*, свободное волеизъявление граждан, легитимная некорруптированная власть — идеологические ценности, которые «внедряются в сознание широкого круга» читателей статьи «осознанно и целенаправленно» [Слышкин 2004: 87].

Прогноз оптимистического сценария развития области в 2016 г. зависит от координации усилий избранной власти и народа. Куйвашев освещает свое видение проблемы, подчеркивая, что сила Урала, качество жизни уральцев обеспечивает *единая власть* — сложившаяся иерархическая система. Уровни этой системы — федеральная, областная, муниципальная ветви власти. *Единая власть* рассматривается губернатором как залог целостности государства, а вертикальные отношения (сверху вниз и снизу вверх) — как политическое условие экономического роста. Областная власть подчиняется федеральной и взаимодействует с последней. В интересах Урала областная власть использует *федеральные программы финансирования регионов*. В то же время *государственная власть Свердловской области уделяет много внимания вопросам развития... муниципальных образований Свердловской области*. Ср.: *<...> Государственная власть заинтересована в развитии собственных доходных источников муниципалитетов*. Единство областной и местных ветвей власти не исключает контроля сверху: *<...> особое внимание в бюджетной политике будет уделено вопросам жесткого контроля за эффективным расходованием средств*. Иерархичность системы не препятствует ее открытости. Залог успеха — опора на инициативы уральцев: *<...> государственная власть заинтересована <...> в максимально полном участии местного самоуправления в государственных программах*.

Таким образом, идеологема власти сращивается с идеологемой государственности и проецируется на идеологему самоуправления. Сочетание *единая власть* реализует закрепленные в лексическом значении прилагательного семантические компоненты

‘общий’, ‘объединенный’. Государственность интерпретируется как неразрывное объединение всех ветвей власти в их постоянном взаимодействии с народным самоуправлением. Государственная власть и самоуправление оказываются звеньями гражданской общности — аксиологической доминанты текста.

Социоцентризм политической платформы губернатора Свердловской области не противоречит персонализму: эффективная политика предполагает инициативную роль лидера в организации и модернизации созидательной работы. Успех и победу обеспечивает политика, ориентированная на духовно-нравственные идеалы равенства, справедливости, открытости, взаимопонимания и взаимоподдержки, честности, любви к родному краю и людям.

Необходимо отметить, что программная статья Е. Куйвашева получила широкий резонанс. Уже на следующий день после ее опубликования, 22 января 2016 г., «Областная газета» разместила связанные с опорными тезисами программы губернатора отклики глав городских округов (ГО) Свердловской области (специальная рубрика «Главы о главном»). По достоинству оценивается результативность посреднической роли газеты в организации живой обратной связи между представителями местной власти и гражданами: *формат статьи, ставший уже традиционным, используется в муниципальной прессе (глава Верхнесалдинского ГО). Единодушно признается необходимость формирования на местах «сплоченной команды», с которой можно горы свернуть (глава Североуральского ГО): Если в муниципалитете создана команда — будет и мобилизация на успех (глава Верхнесалдинского ГО). Идея эффективности совместного труда укрупняется: Нужна сплоченность во всех сферах, но в первую очередь в политической и экономической (глава Новоуральского ГО); Главный посыл — в непростых экономических условиях объединить усилия и не просто проесть и прожить, а найти точки роста региона (глава Тугулымского ГО). Развитие программных установок, отражающих актуальные аспекты региональной промышленной политики, осуществляется с использованием ключевых слов, косвенно выполняющих мобилизационную функцию: На Среднеуральском медеплавильном заводе уже прошла модернизация, сейчас строим новый цех на кирпичном заводе, на очереди — завод по обработке цветных металлов (глава ГО Ревда).*

Идея консолидации *всех здоровых сил региона в период кризиса* (П. Дрохин, депутат Государственной думы, представляющий Свердловскую область) встретила поддержку политиков разных рангов и представителей бизнес-сообщества, делающих, вслед за губернатором, ставку на «силу Урала» (отзывы опубликованы «Областной газетой» 23 января 2016 г.).

Социоцентрические аксиологические мотивы развиваются во всех откликах на статью Е. Куйвашева. 30 января 2016 г. «Областная газета» публикует обращение ассоциации «Совет муниципальных образований Свердловской области» к жителям Свердловской области. Ассоциация призывает к *консолидации и объединению усилий всех уровней власти, гражданского общества и бизнес-сообщества в целях создания условий для качественного роста уровня жизни жителей Свердловской области*. Четко обозначены коллективные субъекты деятельности и общая целевая установка последней.

26 января 2016 г. Е. Куйвашев отвечает на вопросы жителей Свердловской области. Газета сообщает: *Всего на телефон редакции и на сайт нашего издания поступило более 60 вопросов. Жителей региона волновали как частные проблемы, так и вопросы, стоящие перед всей областью*.

Представляется, что общение губернатора с гражданами в режиме живого диалога, на основе которого открывается возможность фиксации болевых точек жизненного пространства Свердловской области, будет способствовать не только реализации, но и трансформации востребованных уральцами направлений региональной политики.

ЛИТЕРАТУРА

1. Бартмицкий Е. Солидарность: между понятием и идеей? // Категория оценки и система ценностей в языке и культуре. — М.: Индрик, 2015. С. 363—379.
2. Бердяев Н. А. Истоки и смысл русского коммунизма / Философия свободы. Истоки и смысл русского коммунизма / Н. А. Бердяев. — М.: Сварог и К, 1997. С. 245—412.
3. Кормилицына М. А. Стратегия партнерства и способы ее организации в современной газете // Русский язык сегодня. — М.: Флинта : Наука, 2012. Вып. 5 : Проблемы речевого общения. С. 222—230. (X Шмелевские чтения: сб. докладов).
4. Матвеев А. К. Географические названия Свердловской области : топонимический словарь. — Екатеринбург : Урал. лит. агентство, 2000. 360 с.
5. Сковородников А. П. О смысловой амбивалентности ключевых слов современного российского политического дискурса // Политическая лингвистика. 2015. № 2 (52). С. 50—56.
6. Слышкин Г. Г. Лингвокультурные концепты и метаконцепты. — Волгоград : Перемена, 2004. 339 с.
7. Чудинов А. П. Метафорическая мозаика в современной политической коммуникации / Урал. гос. пед. ун-т. — Екатеринбург, 2003. 248 с.

N. A. Kupina
Ekaterinburg, Russia

AXIOLOGICAL DOMINANT IN THE TEXT OF THE PROGRAM ARTICLE OF THE SVERDLOVSK REGION GOVERNOR EVGENY KUYVASHEV "MOBILIZATION ON SUCCESS: YEAR 2016"

ABSTRACT. *On the basis of the axiological approach to the linguistic text analysis of the program article of the Sverdlovsk region Governor Evgeny Kuyvashev "Mobilization on success: year 2016" the forms of introduction of the strategy of partnership with target audience — the readers of the large-circulation "The regional newspaper" — are noted. The means of dialogization are described: the author uses the first person sing. and pl. to address the readers, he actively uses speech formulas of compatibility, address questions, appeals to the efficient exchange of opinions. During the analysis, the axiological dominant of the text relying on national identity — the idea of a civil community which assumes the planned creative activity with the purpose of success, coordination of the government and self-government is revealed. It is shown how with the help of the intra text paradigm of words, in the meaning of which the sema of community is included, as well as the paradigms of the nominations of the basic spiritual and moral values, the meaning of the interconnected ideologems of the unified power and statehood is formed. The content of the ideologem "party" develops as a part of unequal comparison "«United Russia»" — different parties". The consistent combination of sociocentrism and personalism, which is the cornerstone of the political platform of the Governor shown in the ratio valuable concepts of a collective constructive labor and leadership is investigated. Special attention is paid to the regional specifics of the program article: the axiological markedness of the toponyms used in the text, which can be treated as the tools for creating a complete image of the Ural space, at the same time broadcasting important sociocultural meanings; the language units promoting demonstration of the basic concepts making the base of the regional significant industrial policy concept offered by the Governor. The sociocentric axiological motives found in personal and collective responses to Evgeny Kuyvashev's article are generalized.*

KEYWORDS: axiological dominant; axiologically marked vocabulary; mentality; personalism; sociocentrism; values.

ABOUT THE AUTHOR: Kupina Natalia Aleksandrovna, Doctor of Philology, Professor of Department of Rhetoric and Stylistics of the Russian Language, Ural Federal University named after the First President of Russia B.N. Yeltsin, Ekaterinburg, Russia.

REFERENCES

1. Bartmin'skiy E. Solidarnost': mezhdru ponyatiem i ideey? // *Kategoriya otsenki i sistema tsennostey v yazyke i kul'ture*. — M. : Indrik, 2015. S. 363—379.
2. Berdyaev N. A. Istoki i smysly russkogo kommunizma / *Filosofiya svobody. Istoki i smysl russkogo kommunizma* / N. A. Berdyaev. — M. : Svarog i K, 1997. S. 245—412.
3. Kormilitsyna M. A. Strategiya partnerstva i sposoby ee organizatsii v sovremennoy gazete // *Russkiy yazyk segodnya*. — M. : Flinta : Nauka, 2012. Vyp. 5 : Problemy rechevogo obshcheniya. S. 222—230. (X Shmelevskie chteniya: sb. dokladov).
4. Matveev A. K. Geograficheskie nazvaniya Sverdlovskoy oblasti : toponimicheskiy slovar'. — Ekaterinburg : Ural. lit. agentstvo, 2000. 360 s.
5. Skovorodnikov A. P. O smyslovoy ambivalentnosti klyuchevykh slov sovremennogo rossiyskogo politicheskogo diskursa // *Politicheskaya lingvistika*. 2015. № 2 (52). S. 50—56.
6. Slyshkin G. G. Lingvokul'turnye kontsepty i metakontsepty. — Volgograd : Peremena, 2004. 339 s.
7. Chudinov A. P. Metaforicheskaya mozaika v sovremennoy politicheskoy kommunikatsii / Ural. gos. ped. un-t. — Ekaterinburg, 2003. 248 s.

Статью рекомендует к публикации д-р филол. наук, проф. А. П. Чудинов.